



Isa Tenchio

Translator/Interpreter

7797 N First St., Suite 328 Fresno CA 93720
Ph: 559-280-9025

Curriculum Vitae

Experience:

***Assignment Date:** September 11th, 2015 through September 29th, 2015

Client: Professor/Master David D Johnson
Company: Seieido Federation – President/Founder
Job Location: Montevideo -Uruguay from 09/11/15 to 09/26/15
Buenos Aires – Argentina from 09/26 to 09/29/1015
Job Description: Simultaneous and consecutive translation English to Spanish /Spanish to English during his seminars and all appearances/presentations abroad.

Assignment Date: August 1st – Agust 31st 2015.

Client: Professor David D Johnson
Fresno CA
Title: National University of California – Director of Operation / Faculty.
Job Location: National University Fresno.
Job Description: Professional Consultant - Spanish as a 2nd language for Nurses.

Client’s contact Information: *David D. Johnson*
National University of California.
Phone cell: 559-917-5262
Work: 559-256-4910
E-mail: djohnson@nu.edu

Note: Professor D. Johnson has been a client since 2002. I have traveled as his professional translator to Peru, Chile, Brazil, Uruguay and Argentina in different occasions during this time.

.....

Assignment Date: October 17th 2011 to October 23rd 2011

Client: Dr. Paul Vierheller.
Kirch-Brombach, Hessen, Germany
Title: Mechanic Engineer

Job Location: Mendoza (Argentina)/ Buenos Aires(Argentina).

Job Description: Simultaneous and consecutive translation English to Spanish /Spanish to English during his seminars and all appearances/presentations on site.

Contact Information: *Dr. Paul Vierheller*
Kirch-Brombach, Hessen, Germany
Phone: 011 598 49 09 5605689

.....

Education:

1976 - University of Cambridge
First Certificate in English as a 2nd Language
1977 - Proficiency 1 – English as a 2nd Language
2008 - Passed written test “California Court Interpreter”.

Other:

1990/Present - Real Estate Broker License- Owner of Rio Mesa Realty/ Fresno CA .
2002 - SRS Denomination
2003 - GRI Denomination
2014 - RE Form Trainer

1983 - Bachelor degree in Industrial Chemistry.
2002 to present - Self-defense Instruction/training.

Volunteering:

2014 to present- Red Cross of America – Fresno Chapter
Preparedness Instructor.
CPR/AED Certified.

.....

Occupations:

- 1- Freelance translator/interpreter- English/Spanish – Spanish/English since 1990.
 - 2- Broker/Owner of Rio Mesa Realty, Fresno CA since 1990
 - 3- Self Defense Instructor.(Elite Master Instructor) since 2007.
-

Keys for Success:

- Integrity
- Dependable
- Reliable
- Work Ethics
- Training
- Communication
- Continuous Improvement

Comments:

Since 1990 I have performed endless number of written translations for clients such as City of Visalia, Tulare County of Realtors, Madera County of Realtors, Fresno County of Realtors, etc.

I translate/proofread flyers and brochures from different sources.

I am an Active real Estate Broker and I have to interpret/translate almost every day of my life due to the nature of my job and being that the majority of my clients are Hispanics (mostly of Mexican Nationality but often from El Salvador, Puerto Rico and other Nations of Central America).

I always put extreme attention to the accuracy of my translation. Example: the Purchase agreement of a home is of such a delicate nature that a bad translation or a simple mistake can cause huge problems for the parties involved!

Consecutive and simultaneous translations come almost as a second nature to me.

I have a professional knowledge of the Spanish Language (written/oral) with outstanding spelling.

English is my second language and I also possess a professional knowledge of the language (written and oral).

Please for any further information on this CV call me -anytime- at:

559-280-9025

Thank you!

Sincerely,

Isa Tenchio